

260235-2026 - Súťaž

Nemecko – Environmentálne plánovanie – VDE 8.1 Güterzugstrecke PFA 16 Tektur

Genehmigungsplanung Umwelt (LBP, UVP-Bericht, AFB)

OJ S 74/2026 16/04/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim Služby

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: DB InfraGO AG – Geschäftsbereich Fahrweg (Bukr 16)

E-mail: eVergabe@deutschebahn.com

Činnosť obstarávateľa: Železničné služby

2. Postup

2.1. Postup

Názov: VDE 8.1 Güterzugstrecke PFA 16 Tektur Genehmigungsplanung Umwelt (LBP, UVP-Bericht, AFB)

Opis: Im Rahmen des Vorhabens Güterzugstrecke, hier PFA 16, sind umfassende Arten- und Biotopstrukturkartierungen erforderlich. Die Anpassung der Antragsunterlagen im Rahmen einer Tektur soll mit anhängiger Ausschreibung vergeben werden. Der gegenständliche Planfeststellungsabschnitt 16 erstreckt sich nördlich von Fürth-Kronach in enger Bündelung mit der Bundesautobahn A73 über eine Länge von ca. 3,3 km nach Norden bis auf Höhe Nürnberg-Kleingründlach. Die geplante zweigleisige Güterzugstrecke verläuft nur im südlichsten Anteil des PFA 16 in Tunnel- und Troglage, ansonsten oberirdisch und meist in Dammlage mit mehreren Eisenbahnüberführungen. Zudem wird die Umverlegung einer kreuzenden Bahnstromfreileitung sowie der Neubau einer Trinkwassernetverbundleitung erforderlich. Im hiesigen Vergabevorgang sollen die umweltplanerischen Leistungen für die fristgerechte Erstellung von drei Genehmigungsunterlagen PFA 16 Güterzugstrecke vergeben werden: - Landschaftspflegerischer Begleitplan (LBP), - Umweltverträglichkeitsstudie (UVP-Bericht), - Artenschutzfachbeitrag (AFB), mit den erforderlichen Eintragungen in FINK. Zudem sind in Abstimmung mit dem AG Zeitpläne vorzulegen und zu pflegen sowie Kostenpläne fortzuschreiben.

Identifikátor postupu: 9e5cc57d-0db3-45d4-af8f-f7dec1a35c9f

Interný identifikátor: 26FEI86460

Druh postupu: Rokovacie konanie so zverejnením výzvy na súťaž/súťažné obstarávanie s rokovacím konaním

Postup je zrýchlený: nie

Hlavné prvky postupu: Wir weisen darauf hin, dass die VO (EU) 2022/576 zur Änderung der VO (EU) Nr. 833/2014 Anwendung findet und Unternehmen, die den Sanktionsmaßnahmen in Art. 5k der VO (EU) 2022/576 unterfallen, aus dem Vergabeverfahren ausgeschlossen werden. Der Auftraggeber hat die Deutsche Bahn AG, Zentraleinkauf, bevollmächtigt, im Rahmen des Vergabeverfahrens bei der Entgegennahme sowie Abgabe von Willenserklärungen (insbesondere der Zuschlagserteilung) in Vertretung und mit Vollmacht des Auftraggebers zu handeln. Fragen zu den Vergabeunterlagen oder dem Vergabeverfahren sind so rechtzeitig zu stellen, dass dem Auftraggeber unter Berücksichtigung interner Abstimmungsprozesse eine Beantwortung spätestens sechs Tage

vor Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe bzw. zur Einreichung der Teilnahmeanträge möglich ist. Der Auftraggeber behält sich vor, nicht rechtzeitig gestellte Fragen gar nicht oder innerhalb von weniger als sechs Tagen vor Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe bzw. zur Einreichung der Teilnahmeanträge zu beantworten./// Der Auftraggeber behält sich die Anwendung von §§ 123, 124 GWB vor. /// Bei Abgabe eines Teilnahmeantrages oder Angebots, in Form einer Bietergemeinschaft, sollten sich die Bietergemeinschaften vorab im Vergabeportal der DB AG registrieren lassen. Die Teilnahme am Verfahren setzt die unveränderte Zusammensetzung der im Teilnehmerwettbewerb zugelassenen Bietergemeinschaften voraus. Der Zusammenschluss der im Teilnehmerwettbewerb zugelassenen Einzelbieter zu Bietergemeinschaften ist nicht zulässig. /// Für die digitale Bearbeitung ihres Honorarangebots ist das AI-Portal der Deutschen Bahn AG zu nutzen. Bitte verwenden Sie hierfür folgenden [Link:https://ai-portal.deutschebahn.com/award-processes/2da16490-42f1-4954-afc1-7e6e1253b038](https://ai-portal.deutschebahn.com/award-processes/2da16490-42f1-4954-afc1-7e6e1253b038) Die Anwendung ist ab dem 01.06.2025 verpflichtend. Nach einer kostenfreien Registrierung können Sie hier einfach und komfortabel ihr Honorarangebot bearbeiten und anschließend mit den übrigen Angebotsunterlagen über die Vergabeplattform einreichen. ///

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 90712000 Environmentálne plánovanie

2.1.2. Miesto plnenia

Mesto: Fürth

PSČ: 90765

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Fürth, Kreisfreie Stadt (DE253)

Krajina: Nemecko

2.1.4. Všeobecné informácie

Právny základ:

Smernica 2014/25/EÚ

sektvo -

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Oznámenie

Porušenie povinností stanovených na základe čisto vnútroštátnych dôvodov vylúčenia: Der Auftraggeber behält sich die Anwendung von §123 und §124 GWB vor.

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: VDE 8.1 Güterzugstrecke PFA 16 Tektur Genehmigungsplanung Umwelt (LBP, UVP-Bericht, AFB)

Opis: Im Rahmen des Vorhabens Güterzugstrecke, hier PFA 16, sind umfassende Arten- und Biotopstrukturkartierungen erforderlich. Die Anpassung der Antragsunterlagen im Rahmen einer Tektur soll mit anhängiger Ausschreibung vergeben werden. Der gegenständliche Planfeststellungsabschnitt 16 erstreckt sich nördlich von Fürth-Kronach in enger Bündelung mit der Bundesautobahn A73 über eine Länge von ca. 3,3 km nach Norden bis auf Höhe Nürnberg-Kleingründlach. Die geplante zweigleisige Güterzugstrecke verläuft nur im südlichsten Anteil des PFA 16 in Tunnel- und Troglage, ansonsten oberirdisch und meist in Dammlage mit mehreren Eisenbahnüberführungen. Zudem wird die Umverlegung einer kreuzenden Bahnstromfreileitung sowie der Neubau einer Trinkwassernotverbundleitung erforderlich. Im hiesigen Vergabevorgang sollen die umweltplanerischen Leistungen für die

fristgerechte Erstellung von drei Genehmigungsunterlagen PFA 16 Güterzugstrecke vergeben werden: - Landschaftspflegerischer Begleitplan (LBP), - Umweltverträglichkeitsstudie (UVP-Bericht), - Artenschutzfachbeitrag (AFB), mit den erforderlichen Eintragungen in FINK. Zudem sind in Abstimmung mit dem AG Zeitpläne vorzulegen und zu pflegen sowie Kostenpläne fortzuschreiben.

Interný identifikátor: 964131fb-f967-4f25-952e-9976d95bbcbc

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 90712000 Environmentálne plánovanie

5.1.2. Miesto plnenia

Mesto: Fürth

PSČ: 90765

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Fürth, Kreisfreie Stadt (DE253)

Krajina: Nemecko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 10/08/2026

Dátum konca trvania: 30/10/2026

5.1.4. Obnovenie

Maximálny počet obnovení: 0

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): nie

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Bezpečnosť dodávok

Popis výberového kritéria: Die Eignungskriterien finden Sie unter nachfolgendem Link. Diese müssen nicht ausschließlich auf die angegebene Kategorie zutreffen, sondern können auch für weitere gelten. <https://bieterportal.noncd.db.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/subproject/b0859ab0-4e39-42c9-bc02-211b37e92f5b/suitabilitycriteria>

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Cena

Názov: Preis

Opis: Preis

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 90

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Leistungsbewertung gemäß Kriterienkatalog

Opis: Die Leistungskriterien werden in der Ausschreibungsphase definiert.

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 10

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 11/05/2026 10:00:00 (UTC+02:00)

východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Adresa súťažných podkladov: <https://bieterportal.noncd.db.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/b0859ab0-4e39-42c9-bc02-211b37e92f5b>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky postupu:

Predpokladaný dátum odoslania výziev na predkladanie ponúk: 02/06/2026

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://bieterportal.noncd.db.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/b0859ab0-4e39-42c9-bc02-211b37e92f5b>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Opis finančnej zábezpeky: Sicherheiten gemäß Vergabeunterlagen

Lehota na prijímanie žiadostí o účasť: 18/05/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Gemäß § 51 Abs. 2 SektVO, § 16a Abs. 1 VOB/A-EU. Mögliche Hinweise des Auftraggebers in den Vergabeunterlagen sind zu beachten.

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: Entfällt

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

Mechanizmus financovania: Die Zahlungsbedingungen gelten gemäß Vergabeunterlagen.

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer des Bundes

Informácie o lehotách na preskúmanie: Wenn der Zuschlag bereits wirksam erteilt worden ist, kann dieser nicht mehr vor der Vergabekammer angegriffen werden (§ 168 Abs. 2 Satz 1 GWB). Der Zuschlag darf erst 10 Kalendertage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Fax oder per E-Mail bzw. 15 Kalendertage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Post erteilt werden (§ 134 Abs. 2 GWB). Die Zulässigkeit eines Nachprüfungsantrags setzt ferner voraus, dass die geltend gemachten

Vergabeverstöße innerhalb von 10 Kalendertagen nach Kenntnis bzw. – soweit die Vergabeverstöße aus der Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen erkennbar sind – bis zum Ablauf der Teilnahme- bzw. Angebotsfrist gerügt wurden (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 1 bis 3 GWB). Ein Nachprüfungsantrag ist ebenfalls unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB). Des Weiteren wird auf die in § 135 Abs. 2 GWB genannten Fristen verwiesen.

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: DB InfraGO AG – Geschäftsbereich Fahrweg (Bukr 16)

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Vergabekammer des Bundes

8. Organizácie

8.1. ORG-0001

Úradný názov: DB InfraGO AG – Geschäftsbereich Fahrweg (Bukr 16)

Registračné číslo: fb197f94-7578-4673-8a57-4642ae120532

Poštová adresa: Adam-Riese-Straße 11-13

Mesto: Frankfurt Main

PSČ: 60327

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Krajina: Nemecko

E-mail: eVergabe@deutschebahn.com

Telefón: +49 302970

Internetová adresa: <http://www.deutschebahn.com/bieterportal/>

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

8.1. ORG-0002

Úradný názov: Vergabekammer des Bundes

Registračné číslo: 0a9ea480-08e4-4ab6-bf12-d722d0ad54b6

Poštová adresa: Kaiser-Friedrich-Straße 16

Mesto: Bonn

PSČ: 53113

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Krajina: Nemecko

E-mail: vk@bundeskartellamt.bund.de

Telefón: +49 22894990

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania

8.1. ORG-0003

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

PSČ: 53119

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Krajina: Nemecko
E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefón: +49228996100
Roly tejto organizácie:
TED eSender

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: 0fc60b17-fac9-4343-a286-a75f4a798b1b - 01
Typ formulára: Súťaž
Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii
– štandardný režim
Podtyp oznámenia: 17
Dátum odoslania oznámenia: 15/04/2026 10:39:20 (UTC+02:00) východoeurópsky čas,
stredoeurópsky letný čas
Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina
Číslo uverejnenia oznámenia: 260235-2026
Číslo vydania série S úradného vestníka: 74/2026
Dátum uverejnenia: 16/04/2026